

نظام مكاتب وشركات السياحة والسفر

قانون

نظام رقم (٥) لسنة ٢٠٢٣

نظام مكاتب وشركات السياحة والسفر

صادر بمقتضى الفقرة (ب) من المادة (٣) والمادة (٢٣) من قانون السياحة وتعديلاته رقم (٤) لسنة ١٩٨٨

المادة -١- يسمى هذا النظام (نظام مكاتب وشركات السياحة والسفر لسنة ٢٠٢٣) وي العمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة -٢- أ- يكون للكلمات التالية حيثما وردت في هذا النظام المعاني المخصصة لها أدناه ما لم تدل القراءة على غير ذلك:-

القانون :قانون السياحة.

الوزارة :وزارة السياحة والآثار.

الوزير :وزير السياحة والآثار.

اللجنة :لجنة السياحة المشكلة بمقتضى أحكام القانون.

المكتب: المؤسسة أو شركة السياحة والسفر المصنفة بموجب أحكام هذا النظام.

ب- تعتمد التعريف الواردة في القانون حيثما ورد النص عليها في هذا النظام ما لم تدل القراءة على غير ذلك.

المادة -٣- يجوز لأي شخص طبيعي أو اعتباري ممارسة الأعمال والخدمات المحددة في هذا النظام بعد تصنيفه من الوزارة وفق أحكامه.



التاريخ: ٢٨ كانون الثاني ٢٠٢٣

485

رقم الوارد:

المادة ٤- أ- تصنف المكاتب إلى الفئات التالية:-

الفئة (أ): تتولى تنظيم وتسخير الرحلات السياحية الوافدة الصادرة بما فيها رحلات الحج والعمرة، ورحلات السياحية الداخلية، وإصدار وبيع تذاكر الطيران بأنواعها.

الفئة (ب) السياحة الوافدة: تتولى استقبال وتنظيم وتسخير الرحلات السياحية الوافدة إلى المملكة والإقليم بأنواعها بما فيها السياحة الصحية والتعافي وسياحة المؤتمرات والمعارض والمهرجانات والأفلام والمغامرات.

الفئة (ج) السياحة الصادرة: تتولى القيام بأي من الأعمال التالية وفق قيمة الكفالة البنكية المقدمة منها:

تنظيم وبيع برامج الرحلات السياحية الصادرة بما فيها رحلات الحج والعمرة، ويحق لها الإعلان عن تذاكر الطيران وبيعها ضمن برنامج الرحلة الذي تنظمه فقط.

إصدار وبيع تذاكر الطيران بأنواعها فقط.

ج- تنظيم وتسخير رحلات الحج والعمرة فقط.

٤- الفئة (د) السياحة الداخلية: تتولى تنظم وبيع برامج رحلات السياحة الداخلية فقط.

ينظم عمل كل فئة من الفئات الواردة في الفقرة (أ) من هذه المادة بمقتضى تعليمات تصدر لهذه الغاية. للمكتب الطلب من الوزارة تحويل فئة تصنيفه، شريطة توفير جميع متطلبات وشروط فئة التصنيف الجديد.

المادة ٥- مع مراعاة أحكام التعليمات المشار إليها في الفقرة (ب) من المادة (٤) من هذا النظام ، للمكتب تقديم أي من الخدمات السياحية التالية:-

أ- تنظيم وبيع برامج رحلات السياحة الداخلية بما فيها رحلات سياحة المغامرات وفق أحكام التشريعات ذات العلاقة.

ب- إجراء الحجز في الفنادق داخل المملكة وخارجها.

ج- قبول النقد الأجنبي من السياح والمسافرين لقاء الخدمات السياحية المقدمة لهم بسعر الصرف الرسمي للعملات وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها.

د- توفير خدمة تقديم طلبات التأشيرات للسياح والمسافرين.

هـ- تزويد السياح والمسافرين ممن ليس لديهم وثيقة تأمين، بوثيقة تأمين لدى إحدى شركات التأمين المرخصة في المملكة وفقاً للتشريعات ذات العلاقة.

و- بيع تذاكر المهرجانات والنشاطات السياحية المختلفة داخل المملكة.

ز- أي نشاط أو خدمة أخرى يقررها الوزير بناء على تنسيب اللجنة.

المادة ٦- يشترط لتصنيف المكتب ما يلي:-

أ- تقديم سجل تجاري إحدى غaiاته مكاتب وشركات السياحة والسفر، وأن لا يقل رأس المال عن:-

خمسة ألف دينار أردني إذا كان المالك أو الشركاء جميعهم أردني الجنسية.

خمسين ألف دينار أردني إذا كان المالك أو الشريك غير أردني.

ب- تقديم رخصة مهن سارية المفعول.

ج- أن لا يكون المالك أو أحد الشركاء في المكتب قد ألغيت رخصته قبل نفاذ أحكام هذا النظام، أو ألغى تصنيفه بعد صدور هذا النظام نتيجة إدانته بجنائية أو بجنحة مخلة بالشرف والأخلاق والآداب العامة أو المنافسة غير المشروعة أو الإضرار بسمعة السياحة الوطنية ما لم يرد إليه اعتباره.

د- تقديم شهادة حسن السيرة والسلوك للمالك والشركاء صادرة عن وزارة الداخلية، وشهادة عدم محكومية تبين غير محكوم عليه بجنائية أو بجنحة مخلة بالشرف ما لم يرد إليه اعتباره.

هـ- تقديم الكفالة البنكية المنصوص عليها في المادة (٧) من هذا النظام وفقاً لفئة تصنيفه.

المادة ٧- أ- يقدم طلب تصنيف المكتب إلى الوزارة على النموذج المعتمد مرفقاً به الكفالة البنكية المبينة في الفقرة (ب) من هذه المادة، ويصدر الوزير قراره خلال مدة لا تتجاوز شهراً من تاريخ تقديم الطلب المستوفي للشروط، وبخلاف ذلك يعتبر الطلب مقبول حكماً.

ب- ترقق بالطلب المشار إليه في الفقرة (أ) من هذه المادة، كفالة بنكية باسم الوزير إضافة إلى وظيفته وفق الصيغة التي تعتمدها الوزارة، وفق القيم المالية المبينة أدناه:

(١٥) خمسة وسبعين ألف دينار للمكاتب من الفئة (أ).

(٢٥) خمسة وعشرون ألف دينار للمكاتب من الفئة (ب).

(٣٥) خمسون ألف دينار للمكاتب التي تتولى تنظيم وبيع برامج الرحلات السياحية الصادرة من الفئة (ج).

(٤٥) خمسة وعشرون ألف دينار للمكاتب التي تتولى تنظيم وتسير رحلات الحج والعمرة من الفئة (ج).

(٥٥) خمسة وعشرون ألف دينار للمكاتب التي تتولى إصدار وبيع تذاكر الطيران بأنواعها فقط من الفئة (ج).

(٦٥) خمسة عشر ألف دينار للمكاتب من الفئة (د).

(٧٥) خمسة عشر ألف دينار عن كل فرع.

المادة ٨- يلتزم المكتب وقبل الشروع في ممارسة أعماله بما يلي:-

أ- توفير مقر للمكتب، وتقديم سند ملكية أو عقد ايجار ساري المفعول يخول المستأجر استعماله مكتباً سياحياً مصدق حسب الأصول.

ب- أن يعلن عن اسم المكتب أو الفرع بلافتة باللغتين العربية والإنجليزية على مدخله ومدخل المبني الذي يقع فيه مع مراعاة أحكام التشريعات ذات الصلة.

ج- تستثنى من أحكام الفقرتين (أ) و(ب) من هذه المادة المكاتب التي تمارس أعمال مكاتب وشركات السياحة والسفر إلكترونياً.

المادة ٩- يلتزم المكتب عند ممارسة أعماله بما يلي :-

أ- أن يكون للمكتب مدير متفرغ تتوافق فيه الشروط التالية:-

أن يكون أردني الجنسية.

أن يكون مالكاً للمكتب أو أحد الشركاء فيه أو أحد المفوضين في السجل التجاري في الشؤون المالية أو الإدارية.

أن يكون حسن السيرة والسلوك بموجب شهادة صادرة عن وزارة الداخلية، وغير محكوم عليه بجنائية أو بجنحة مخلة بالشرف ما لم يرد إليه اعتباره.

لديه خبرة عملية في أعمال مكاتب السياحة والسفر مثبتة بشهادة مصدقة حسب الأصول لمدة لا تقل عن خمس سنوات إذا كان حاصلاً على شهادة الدراسة الثانوية، ولا تقل عن ثلات سنوات إذا كان حاصلاً على درجة البكالوريوس، وللوزير استثناء المدير من هذا الشرط شريطة اجتيازه بنجاح دورة تدريبية متخصصة في أعمال مكاتب السياحة والسفر لدى جهة معتمدة من الوزارة.

ب- استخدام مالا يقل عن ثلاثة موظفين أردنيين بمن فيهم المدير، ويستثنى من هذا الشرط المكاتب التي تمارس أعمالها إلكترونياً شريطة توفير المدير المتفرغ وفق الشروط المحددة في الفقرة (أ).

المادة.ا-أ- يلتزم المكتب والموظفون والمستخدمون لديه بما يلي:
مبادئ المدونة العالمية لآداب السياحة ومدونة السلوك التي تعددوا الوزارة، والتقييد بالتعليمات الصادرة عنها.
التعامل مع السياح والمسافرين وفقاً لمبدأ العدالة والمساواة ودون أي تمييز.
عدم إصدار أي نشرة أو برنامج أو دليل أو خارطة أو صورة أو أي مطبوعة أو الإعلان عبر أي وسيلة إلكترونية تتصل بالدعائية
السياحية أو توزيعها أو عرضها إلا بعد اجازتها من الوزارة.

ب- يلتزم المكتب بما يلي:-

تجديد الكفالة البنكية المنصوص عليها في المادة (٧) سنوياً.
الاشتراك السنوي لدى جمعية مكاتب وشركات السياحة والسفر الأردنية.
الاحتفاظ بالقيود والسجلات والسنادات الالزمة لتنظيم أعماله.
عدم إجراء أي تعديل في الاسم التجاري للمكتب أو في ملكيته أو في أي عمل آخر يتعلق بأعمال المكتب إلا بعدأخذ
موافقة الوزارة الخطية المسبقة.
توزيع الوزارة بأي معلومات تتعلق بالمكتب، بما في ذلك تقديم بيان يتضمن تفصيلاً وافياً عن الرحلات السياحية
الفردية والجماعية التي يتولى المكتب تنظيمها.
الاحتفاظ بحسابات أصولية وقانونية ونسخ من البيانات الاحصائية عن عمل المكتب.

المادة ١١- يلتزم المكتب عند تنظيم برامج رحلات السياحة الصادرة بما يلى:

أ- الحصول على موافقة الوزارة قبل خمسة عشر يوماً على الأقل من بدء تنفيذ أي برنامج للرحلات السياحية الصادرة التي ينظمها وقبل الإعلان عنها، مع تعهد بالالتزام بهذا البرنامج تحت طائلة مصادرة الكفالة البنكية المنصوص عليها في هذا النظام أو أي جزء منها، وإلزامه بأي مطالبات تنشأ عن مخالفته تلك البرامج، وعلى أن يتضمن البرنامج ما يلي:-

تاریخ ابتداء الرحلة والمناطق المشمولة بها.

وسيلة النقل المعدة للسائحين وأماكن الانطلاق والعودة ومواعيدها.

أسماء المنشآت الفندقية ودرجات تصنفيها.

الخدمات المشمولة في الرحلة واسعارها بالتفصيل.

شروط الحجز وشروط الغاء الرحلة وفق أسس الحجز والإلغاء الصادرة عن الوزير بناء على تنسيب اللجنة.

بـ الإعلان عن برامج الرحلات السياحية الصادرة في الصحف المحلية أو بأي وسيلة إلكترونية على أن يتضمن هذا الإعلان الأحكام الواردة في الفقرة (أ) من هذه المادة.

٩- إبرام عقد بينه وبين متلقي الخدمة يتضمن جميع تفاصيل برنامج الرحلة السياحية المشار إليها في الفقرة (أ) من هذه المادة.

د- تزويد المسافر عند شرائه أو اشتراكه في برنامج الرحلة السياحية بوثيقة تأمين صادرة عن شركة تأمين مرخصة في المملكة لتوفير المنافع التأمينية التالية، مالم يكن لديه تأمين خاص به يغطي هذه الحالات:

أ-المصاريف الطبية الطارئة أثناء السفر.

ب-تكاليف نقل وإعادة المصايب في حال مرضه أو إصابته بحادث إلى المملكة أو بلد إقامته إذا كان المسافر غير أردني.

جـ-تكاليف نقل الجثمان إلى المملكة أو إلى بلد الإقامة إذا كان المسافر غير أردني.

٢- يشترط أن لا تقل التغطية للمنافع التأمينية الواردة في البند (ا) من هذه الفقرة عن عشرة آلاف دينار.

٣- تحدد الأحكام والشروط العامة والخاصة لوثيقة التأمين المنصوص عليها في هذه الفقرة والتغطيات التأمينية والاستثناءات التي ترد عليها ومتى يتحمل وأى أمور أخرى مرتبطة بهذه الوثيقة بمقتضى تعليمات صدرها الوزير.

٤- إضافة ما جاء في هذه الفقرة إلى العقد المبرم بينه وبين متلقى الخدمة.

- السماح للمشتري أو لمتلقى الخدمة بتحويل حق الانتفاع ببرنامج الرحلة السياحية لأي شخص يوافق على الالتزام به وفقاً للشروط المنصوص عليها في العقد، وأن يعلم المكتب بذلك ضمن المدة المنصوص عليها في العقد، ولا يسري هذا الحق إذا لم يتمكن المكتب من تحويل حق الانتفاع بالبرنامج لوجود قيود مفروضة على التذاكر من شركات النقل أو الفنادق ويكون المشتري والمحال له مسؤولين بالتكافل والتضامن أمام المكتب عن دفع تكلفة البرنامج أو الجزء المتبقى منه أو أي ثمن إضافي ناتج من التحويل.

ز- الالتزام بالتعليمات الصادرة عن وزارة الأوقاف والشؤون والمقدسات الإسلامية عند تنظيمه، وتسهيل رحلات الحج والعمرة للمكاتب العاملة في هذا المجال وفق فئتها تصنيفها.

المادة ٢٣- يلتزم المكتب عند تنظيم رحلات السياحة الوافدة أو الداخلية وفقاً لمقتضى الحال بما يلى:-

أ- استخدام دليل سياحي لمرافق الأفواج السياحية الوافدة التي يبلغ عدد أفرادها سبعة أشخاص فأكثر في المملكة باستثناء أفراد العائلة الواحدة، وأن يبرم عقداً مع الدليل لكل عمل على حد توضيح فيه التزامات الفريقيين بشكل تفصيلي.

بـ- استخدام دليل سياحي لمراقبة الأفواج السياحية في المملكة التي يبلغ عددها عشرة أشخاص فأكثر في رحلات السياحة الداخلية في المملكة، وأن تبرم عقداً مع الدليل لكل عمل على حدة توضح فيه التزامات الفريقين بشكل تفصيلي.

ج- استخدام حافلات النقل السياحي المتخصص، مالم يكن مصراً باستخدام حافلات النقل الأخرى من قبل الجهات المعنية في مواسم الذروة.

د- تزويد السائح بالارشادات الازمة الخاصة باحترام العادات والتقاليد والتراث الثقافي للمملكة والمحافظة على البيئة والممتلكات وفقاً للمدونات الصادرة عن منظمة السياحة العالمية وبمبادئ "leave no trace" عدم ترك أي أثر العالمية.

المادة ١٣- للمكتب فتح فرع أو أكثر له في المملكة، ويكون المكتب مسؤولاً عن أعمال هذا الفرع شريطة توفير الالتزامات المنصوص عليها في المادة (٩) من هذا النظام، وتقديم الكفالة البنكية المنصوص عليها في البند (٧) من الفقرة (ب) من المادة (٧) من هذا النظام.

المادة ١٤-أ- إذا تم إلغاء تصنيف المكتب أو تغيير فئة تصنيفه لفئة مكتب ذي كفالة بنكية قيمتها أقل من قيمة كفالته المقدمة لأي سبب من الأسباب، فعلى المكتب وعلى نفقةه الخاصة الإعلان عن ذلك لمرة واحدة في صحيفتين يوميتين محليتين أو موقعين إلكترونيين الأوسع انتشاراً في المملكة وفقاً لما تحدده الوزارة، ووفق النموذج الذي تعدد الوزارة لهذه الغاية.

ب- يشمل الإعلان المشار إليه في الفقرة (أ) من هذه المادة الدعوة لمراجعة الوزارة بشأن أي ادعاء أو مطالبة لهم على المكتب خلال ستين يوماً من تاريخ نشر الإعلان.

ج- إذا لم يعلن المكتب وفقاً لأحكام الفقرتين (أ) و(ب) من هذه المادة تتولى الوزارة القيام بذلك، على أن تقطع كلفته من الكفالة البنكية للمكتب.

المادة ١٥- تتولى الوحدة التنظيمية المختصة بأعمال الرقابة والتفتيش في الوزارة الرقابة والتفتيش على المكاتب للتأكد من مدى التزامها بأحكام القانون وهذا النظام والتعليمات الصادرة بمقتضاه.

ب- كل من يخالف أحكام هذا النظام يعاقب بالعقوبات المنصوص عليها في القانون.

المادة ١٦- يصدر الوزير بناء على تنسيب اللجنة التعليمات المشار إليها في هذا النظام وأي تعليمات أخرى لازمة لتنفيذ أحكامه.

المادة ١٧-أ- تعتبر المكاتب المرخصة قبل نفاذ أحكام هذا النظام وكأنها مصنفة بمقتضاه.

ب- يلغى نظام مكاتب وشركات السياحة والسفر رقم (١٤) لسنة ٢٠١٦ وما طرأ عليه من تعديل (على أن تبقى التعليمات الصادرة بمقتضاه نافذة إلى أن تلغى أو تعدل أو يستبدل غيرها بها وفقاً لأحكام هذا النظام).



قانون السياحة وتعديلاته رقم 20 لسنة 1988

المنشور على الصفحة 594 من عدد الجريدة الرسمية رقم 3540 بتاريخ 17/3/1988

المادة 3

تهدف الوزارة بالتعاون مع القطاع الخاص وبالتنسيق مع الجهات الرسمية المختصة ذات العلاقة الى تشجيع السياحة وتطويرها وتنمية الموارد السياحية واستثمارها لزيادة مساهمتها في دعم الاقتصاد الوطني ونشر التفاهم بين الشعوب والاستخدام الأمثل للموارد التراثية والطبيعية والسياحية وحمايتها، وتطبيق ممارسات السياحة الخضراء وتحقيقاً لذلك تتولى المهام والصلاحيات التالية :

- أ . المحافظة على الواقع السياحية ، وتطوير هذه الواقع واستثمارها بصورة مباشرة وغير مباشرة ، بما في ذلك تنظيمها وادارتها والاشراف على تنفيذ البنى التحتية والانشاءات الاساسية فيها .
- ب. الموافقة على ممارسة المهن والأنشطة السياحية وتصنيفها وفقاً لاحكام هذا القانون والأنظمة الصادرة بموجبه ، والاشراف عليها بقصد تنظيمها وتطويرها لرفع مستوى الخدمات التي تقدم للسياح.
- ج. إصدار التصاريح الخاصة بالخدمات السياحية التي تقدم في المنتجات والأماكن السياحية وتنظيمها والإشراف عليها وتنظيم سائر الشؤون المتعلقة بها بمقتضى نظام يصدر لهذه الغاية.
- د. تسهيل المعاملات المتعلقة بالسياح بالتعاون مع الجهات المختصة والمنظمات السياحية داخل المملكة وخارجها وتوفير وسائل الراحة والرعاية لهم.
- ه. وضع برامج شاملة متكاملة للدعائية السياحية وتنفيذها والاشراف عليها وتسويق السياحة وترويجها الى المملكة بالتعاون مع الجهات المعنية.
- و. عقد الاتفاقيات السياحية مع المنظمات والهيئات السياحية الإقليمية والدولية بموافقة مجلس الوزراء .
- ز. تنظيم الاستثمار ورعايته وتشجيعه في قطاع السياحة وفقاً لسياسة العامة التي يضعها المجلس .
- ح. تشجيع السياحة الداخلية والاستثمار السياحي وتنظيمه ورعايته وتنظيم برامج سياحية لهذه الغاية بهدف تعريف المواطنين بمعالم المملكة.
- ط. العمل على توفير القوى البشرية والامكانيات الفنية الازمة للمهن السياحية لرفع مستوى الاداء والكافية في اعمال هذه المهن بالتعاون مع المؤسسات والمنظمات والهيئات المحلية والدولية المختصة.
- ي. اعداد الدراسات والابحاث الخاصة لتطوير المهن السياحية وتنميتها.
- ك. تطوير المنتجات السياحية وتعزيز قدرتها التنافسية، ودعم المبادرات المحلية المتعلقة بتمكين المجتمعات المحلية والمرأة والشباب.
- ل. تنظيم السياحة بأنواعها المختلفة في المملكة، ومنح الموافقات لتقديم الأنشطة والخدمات السياحية المرتبطة بها

والإشراف والرقابة عليها وتطويرها .
م. الإشراف على مستوى الخدمات السياحية المقدمة من شركات النقل السياحي المتخصص وإبلاغ هيئة تنظيم النقل البري عن أي مخالفة لأحكام التشريعات ذات العلاقة .
ن. وضع تقويم سنوي للفعاليات والمهرجانات والأنشطة السياحية والفنية والثقافية في المملكة وموقع إقامتها ومواعيدها بالتنسيق مع القطاعين العام والخاص، على أن يتاح هذا التقويم إلكترونياً وبالأشكال الميسرة .
م. القيام بآية أعمال أخرى تتعلق بالسياحة يقررها المجلس .

تعديلات المادة :

- هكذا أصبحت هذه المادة بعد تعديلها بموجب القانون المعدل رقم 9 لسنة 2024 وتم تعديلها بموجب القانون المعدل رقم 10 لسنة 2017 وتم الغاء مطلعها والغاء نص الفقرة (أ) منها والاستعاضة عنه بالنص الحالي ثم باضافة الفقرتين (هـ) و(و) و(ز) و(حـ) لتصبح (زـ) و(حـ) و(طـ) و(يـ)
على التوالي بموجب القانون المعدل رقم 10 لسنة 2004

حيث كان مطلعها ونص الفقرة (أ) السابق كما يلي :

تهدف الوزارة إلى تشجيع السياحة وتطويرها وتنمية الموارد السياحية واستثمارها لزيادة مساهمتها في الاقتصاد الوطني ونشر التفاهم بين الشعوب، وتحقيقاً لذلك تقوم بالمهام والأعمال وتنهض بالمسؤوليات التالية وذلك بالتعاون والتنسيق مع الجهات المعنية : أـ . المحافظة على الموقع السياحية وتطويرها، ولغايات هذا القانون تعنى الموقع السياحية الارضي والابنية ومنتجعات المياه المعدنية والمواقع التي يقرر مجلس الوزراء بناء على تنسبيب الوزير انها من تلك المواقع ويعلن عنها في الجريدة الرسمية.



مركز عدالة للمعلومات القانونية
ADALEH Center for Legal Information
Info@Adaleh.Info

قانون السياحة وتعديلاته رقم 20 لسنة 1988
المنشور على الصفحة 594 من عدد الجريدة الرسمية رقم 3540 بتاريخ 17/3/1988

المادة 23

مجلس الوزراء اصدار الانظمة الازمة لتنفيذ احكام هذا القانون بما في ذلك ما يتعلق بالامور التالية :

- أ. تنظيم جميع الشؤون المتعلقة بالسياحة الدامجة ومتطلبات وصول الاشخاص ذوي الإعاقة وكبار السن والأطفال إلى الأماكن والمواقع السياحية.
- ب. تحديد رسوم الدخول إلى المواقع السياحية والاعفاء منها.
- ج. المؤهلات الواجب توافرها في ادلة السياحة وشروط واجراءات ورسوم ترخيصهم.

تعديلات المادة :

- هكذا أصبحت هذه المادة بعد تعديلها واعيد ترقيم المواد 21-19-25 بموجب القانون المعدل رقم 9 لسنة 2024 حيث كان نص الفقرة (أ) كما يلي :

- أ . تصنيف المهن السياحية وترخيصها وتحديد الرسوم الواجب استيفاؤها عنها وكيفية تحصيلها والكفالات المالية التي يترتب تقديمها وتحديد اسعار الخدمات السياحية واجورها.